

**B1.23 Dar a luz**

- Aprende vocabulario sobre estar embarazada
- Acudir a una cita médica durante el embarazo



<b>La genética</b>	<i>(Genetyka)</i>	<b>Estar embarazada</b>	<i>(Być w ciąży)</i>
<b>La ecografía</b>	<i>(Badanie ultrasonograficzne (USG))</i>	<b>Esperar un hijo</b>	<i>(Oczekiwać dziecka)</i>
<b>La prueba de embarazo</b>	<i>(Test ciążowy)</i>	<b>Tener la regla</b>	<i>(Mieć miesiączkę)</i>
<b>El control prenatal</b>	<i>(Opieka prenatalna)</i>	<b>Tomar la píldora</b>	<i>(Brać pigułkę antykoncepcyjną)</i>
<b>El parto</b>	<i>(Poród)</i>	<b>Tener relaciones sexuales</b>	<i>(Uprawiać seks)</i>
<b>La fecha de parto</b>	<i>(Termin porodu)</i>	<b>Parecerse a</b>	<i>(Przypominać (kogoś))</i>
<b>La cesárea</b>	<i>(Cesarskie cięcie)</i>	<b>El sexo</b>	<i>(Płeć)</i>
<b>El recién nacido</b>	<i>(Noworodek)</i>	<b>Masculino</b>	<i>(Męski)</i>
<b>La matrona</b>	<i>(Położna)</i>	<b>Femenino</b>	<i>(żeński)</i>
<b>El ginecólogo</b>	<i>(Ginekolog)</i>		

**1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)**

Cuando una mujer **se queda embarazada**, es importante hacer varios **controles de salud** durante el embarazo. Las ecografías principales suelen hacerse en la semana doce y en la semana veinte; a veces se añade otra al final del embarazo. La **matrona** realiza el **seguimiento** y organiza pruebas como las analíticas de sangre. *Esto ayuda a detectar problemas, por ejemplo la **diabetes gestacional** mediante la curva de azúcar.*



*Kiedy kobieta **zachodzi w ciążę**, ważne jest, aby podczas ciąży wykonywać różne **kontrole zdrowotne**. Główne badania USG wykonuje się zwykle w dwunastym tygodniu i w dwudziestym tygodniu; czasami dodaje się jeszcze jedno pod koniec ciąży. **Położna** prowadzi **monitorowanie** i organizuje badania, takie jak badania krwi. To pomaga wykryć problemy, na przykład **cukrzycę ciążową** za pomocą krzywej cukrowej. Vp>*

1. ¿En qué semanas suelen hacerse las dos ecografías más importantes?
  - a. En la semana treinta y cinco y en la semana treinta y siete
  - b. En la semana diez y en la semana treinta
  - c. En la semana veinte y en la semana treinta y cuatro
  - d. En la semana doce y en la semana veinte
2. ¿Qué profesional se encarga de ayudar con pruebas y de hacer el seguimiento durante el embarazo?
  - a. La matrona
  - b. La pediatra
  - c. La dentista
  - d. La farmacéutica

**1-d 2-a**



## 2. Gramatyka: Demonstranty: ese, eso, esto

Zaimek wskazujący ese, eso, esto używa się, aby odwoływać się do sytuacji, idei lub konkretnych elementów.

1. Esto -> nowa sytuacja lub nowa idea, która się pojawia.
2. Eso -> idea lub fakt już wspomniany albo znany.
3. Ese -> konkretny przedmiot lub element, który jest zidentyfikowany.

Forma	Ejemplo
Esto + verbo	Esto preocupa durante el embarazo. <i>(To martwi w czasie ciąży.)</i>
Eso + verbo	Eso parece difícil. <i>(To wydaje się trudne.)</i>
Ese (+ sustantivo)	Ese resultado confirma el embarazo <i>(Ten wynik potwierdza ciążę)</i>
Estos otros + sustantivo	Prefiero estos otros controles prenatales. <i>(Wolę te inne badania kontrolne w ciąży.)</i>

Estos otros używa się, aby porównywać lub kontrastować z czymś już wspomnianym i zawsze występuje z rzeczownikiem w liczbie mnogiej.

Ese może być użyte bez rzeczownika tylko wtedy, gdy rzeczownik jest jasny z kontekstu (ese resultado es correcto -> ese es correcto)

1. \_\_\_\_\_ me preocupa porque todavía no sé la fecha de parto. *(To mnie martwi, ponieważ nadal nie znam terminu porodu.)*  
 a. Ese      b. Esta      c. Esto      d. Eso
2. \_\_\_\_\_ es normal: en la primera visita muchas mujeres tienen dudas. *(To normalne: podczas pierwszej wizyty wiele kobiet ma wątpliwości.)*  
 a. Eso      b. Esto      c. Ese      d. Esa

1. Esto 2. Eso

### Przepisz zwroty (QR: A1+)



1. Me preocupa una idea nueva: tengo que hacerme una prueba mañana. Reescribe:  
«Tener que hacerme una prueba mañana me preocupa».

\_\_\_\_\_

*(To mnie martwi.)*

2. Ya hemos hablado del resultado de ayer. Reescribe: «Lo que dijiste sobre el resultado de ayer parece difícil».

\_\_\_\_\_

*(To wydaje się trudne.)*

3. En la consulta, el médico señala un documento concreto. Reescribe: «El informe confirma el embarazo».

\_\_\_\_\_

*(Ten raport potwierdza ciążę.)*

*1. Esto me preocupa. 2. Eso parece difícil. 3. Ese informe confirma el embarazo.*

### **Popraw błąd**

1. Eso resultado confirma el embarazo.

---

Ten wynik potwierdza ciążę.

2. Esto me preocupa desde la última ecografía.

---

To mnie martwi od ostatniego USG.

*1. Ese resultado confirma el embarazo. 2. Eso me preocupa desde la última ecografía.*

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| a. la ecografía          | 1. Prueba con imagen que permite ver al bebé dentro del útero.                   |
| b. la prueba de embarazo | 2. Visita médica durante el embarazo en la que revisan la salud materna y fetal. |
| c. el control prenatal   | 3. Test que confirma si estás embarazada; eso se hace con orina o sangre.        |



a-1 b-3 c-2

#### 2. Ośrodek zdrowia: kontrole prenatalne i badania (QR: Audio)

**Wypełnij luki:** ginecólogo, ecografía, embarazada, cesárea, Esto, ese resultado, fecha de parto, control prenatal, matrona



En el centro de salud, si estás (1) \_\_\_\_\_, tu (2) \_\_\_\_\_ o tu (3) \_\_\_\_\_ organizan el (4) \_\_\_\_\_. Normalmente se realiza una (5) \_\_\_\_\_ alrededor de la semana 12 y otra hacia la 20. También suelen solicitar analíticas de sangre y, si hay indicios, una curva de azúcar para descartar diabetes gestacional.

Si tienes dudas, pregunta en la consulta qué significa (6) \_\_\_\_\_ y si afecta a la (7) \_\_\_\_\_. (8) \_\_\_\_\_ es importante si trabajas con horarios ajustados o viajes con frecuencia. En algunos casos se recomienda una (9) \_\_\_\_\_, pero la decisión se toma según tu situación y el seguimiento.

*W ośrodku zdrowia, jeśli jesteś w ciąży, twoja ginekolożka lub położna organizuje opiekę prenatalną. Zwykle wykonuje się USG około 12. tygodnia i kolejne około 20. tygodnia. Często zlecane są też badania krwi, a jeśli są wskazania, krzywa cukrowa, aby wykluczyć cukrzycę ciążową.*

*Jeśli masz wątpliwości, zapytaj podczas wizyty, co oznacza ten wynik i czy wpływa na termin porodu. Jest to ważne, jeśli pracujesz w napiętym grafiku lub często podróżujesz. W niektórych przypadkach zaleca się cesarskie cięcie, ale decyzję podejmuje się w zależności od twojej sytuacji i przebiegu kontroli.*

*(1) embarazada, (2) ginecólogo, (3) matrona, (4) control prenatal, (5) ecografía, (6) ese resultado, (7) fecha de parto, (8) Esto, (9) cesárea*

1. ¿Qué controles menciona el texto y qué pregunta concreta recomienda hacer en la consulta si tienes dudas?

#### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La hablante fue a la consulta para revisar el embarazo y comprobar que todo estaba bien. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. En la ecografía ya le confirmaron con seguridad que el bebé es femenino.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Según el informe, el bebé probablemente sea masculino.                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Verdadero Falso**



1-V 2-X 3-V

#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. La matrona recomienda que tú \_\_\_\_\_ al recién nacido en cuanto sea posible, porque eso ayuda a la recuperación tras el parto. *(Położna zaleca, żebyś karmiła piersią noworodka tak szybko, jak to możliwe, ponieważ to pomaga w regeneracji po porodzie.)*
- a. amamantes      b. amamantaste      c. amamentes      d. amamantas
2. El ginecólogo quiere que nosotros \_\_\_\_\_ la fecha de parto como orientativa, porque esto puede cambiar según la ecografía. *(Ginekolog chce, żebyśmy traktowali termin porodu jako orientacyjny, ponieważ może się on zmienić w zależności od USG.)*
- a. concebimos      b. concebamos      c. concebiríamos      d. concibamos
3. Es importante que ella \_\_\_\_\_ si puede, pero ese plan depende de cómo vaya la cesárea. *(Ważne jest, żeby ona karmiła piersią, jeśli może, ale ten plan zależy od tego, jak przebiegnie cesarskie cięcie.)*
- a. amamanta      b. amamantaré      c. amamantó      d. amamante

1. amamantes 2. concibamos 3. amamante

#### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



##### Control prenatal y ecografía

- Dra. Rivas (ginecóloga):** *Hola, Laura. ¿Cómo te encuentras? Tengo aquí la ecografía de hoy y los resultados del control prenatal.*  
*(Cześć, Laura. Jak się czujesz? Mam tutaj dzisiejsze USG i wyniki kontroli prenatalnej.)*
- Laura (paciente):** *Hola, doctora. Bien, aunque estoy un poco nerviosa; es mi primer embarazo y no sé si todo va como debería.*  
*(Dzień dobry, pani doktor. Dobrze, chociaż jestem trochę zdenerwowana; to moja pierwsza ciąża i nie wiem, czy wszystko idzie tak, jak powinno.)*
- Dra. Rivas (ginecóloga):** *Es normal sentir nervios. En la ecografía el bebé se mueve bien y el corazón está perfecto; según las medidas, la fecha probable de parto es el 12 de octubre.*  
*(To normalne, że odczuwasz nerwy. Na USG dziecko dobrze się rusza, a serce jest w idealnym stanie; według pomiarów prawdopodobny termin porodu to 12 października.)*
- Laura (paciente):** *Qué alivio. Una duda: ¿ya se puede saber el sexo, masculino o femenino, o todavía es pronto?*  
*(Co za ulga. Mam jedno pytanie: czy już można poznać płeć, chłopiec czy dziewczynka, czy jeszcze za wcześnie?)*
- Dra. Rivas (ginecóloga):** *Todavía puede fallar, pero parece femenino. La genética y el desarrollo se confirman más adelante; si notas algo raro o sangrado, llámame o habla con la matrona.*  
*(Wciąż może być pomyłka, ale wygląda na dziewczynkę. Genetykę i rozwój potwierdza się później; jeśli zauważysz coś dziwnego albo krwawienie, zadzwoń do mnie lub porozmawiaj z położną.)*

1. ¿Qué pruebas o controles menciona la doctora y para qué sirven?

---

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*En este control, lo más importante para mí es... / Según la ecografía, parece que... / Ese día me dijeron que la fecha probable de parto es...*



1. En una consulta de control prenatal, ¿qué preguntas te hace normalmente la matrona o el ginecólogo y qué información debes dar tú?

---

2. Un amigo te cuenta que su pareja está embarazada: ¿qué consejos prácticos le darías para los días antes del parto y qué trámites o pruebas suelen hacerse en España?

---

## 7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

**Asunto:** Próximo control prenatal - confirmación

Hola, Laura:

Soy Marta, de recepción del Centro Médico Salus. Hemos revisado tu historial y te corresponde el **control prenatal** del segundo trimestre. Te propongo cita con la **matrona** el martes 14 a las 9:30. Ese día también podemos hacer una **ecografía** y una **analítica de sangre**.

Por favor, confirma si te va bien o indícanos otro horario. Si ya tienes una **fecha de parto** estimada, comunícanosla para actualizar el seguimiento.

Un saludo,

Marta R. (Recepción)



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Esto me viene bien, pero... / Sobre eso, quería preguntar si... / ¿Podrían confirmarme si ese día también se hace la ecografía?*

---



---



---

### Ważne czasowniki

### Parecerse (być podobnym)

yo	me parezco
tú	te pareces
él/ella/usted	se parece
nosotros/nosotras	nos parecemos
vosotros/vosotras	os parecéis
ellos/ellas/ustedes	se parecen